Porównanie tłumaczeń Wyjścia 26:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zasłonę zaś zawiesisz na hakach i wniesiesz tam do wnętrza za zasłoną\* skrzynię Świadectwa, a ta zasłona będzie wam oddzielać pomiędzy (miejscem) świętym a (miejscem) najświętszym.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) do wnętrza za zasłoną, מִּבֵית לַּפָרֹכֶת . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: świętym świętych, הַּקֳדָׁשִים קֹדֶׁש (qodesz haqqadaszim). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>650 6:19</x>; <x>650 9:3-5</x>; <x>20 38:1-7</x>; <x>20 38:9-20</x> [↑](#footnote-ref-4)